

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

| PF | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV | | |
|---|--|---|--|---|---|---|--|---|--|---|--|--|--|--|--|--|
| S | | | | | | | | | | | | | | | | |
| M | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AEChood | 80,2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| EEC | C | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEhood | 13,4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEC | D | | | | | | | | | | | | | | | |
| LE | 77,3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEC | A | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFE | 75,1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEC | C | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | 270 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 540 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | N/A | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmin | 56 | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmax | 69 | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEboost | N/A | | | | | | | | | | | | | | | |
| P0 | 0,0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ps | N/A | | | | | | | | | | | | | | | |
| PI | | | | | | | | | | | | | | | | |
| f | 1,5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| EElhood | 84,8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qbp | 312,0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pbp | 220,0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 540,0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wbp | 142,0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| WI | 2,2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | 170 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | 69 | | | | | | | | | | | | | | | |
| PF | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014 | Product fiche information, according to 65/2014 | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014 | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014 | Informatie over het productblad volgens 65/2014 | Información sobre la ficha del producto según 65/2014 | Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014 | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014 | Opplysninger på produktkort iht. 65/2014 | Tietoa tuote tiedoista asetuksen (EU) 65/2014 | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014 | Информация в карточке изделия в соответствии с вставкой 65/2014 | Toote etiketileave vastavalt 65/2014 | Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014 | | |
| M | Identificativo del modello | Model identification | Identification du modèle | Ident-Daten des Modells | Identificatienummer van het model | Identificación del modelo | Identificação do modelo | Modellbeteckning | Modelibetegnelse | Tavarantotunnus | Modelidentifikation | Идентификация модели | Mudelid identifitseerimine | Modela identifikacija | | |
| AEChood | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Jaarlijks energieverbruik | Consumo de energía anual | Consumo anual de energia | Årlig energiförbrukning | Årlig energiforbruk | Vuotuinen energiankulutus | Årligt energiförbruk | Годовое потребление электроэнергии | Aastane energiatarve | Sada efektīvais patēriņš | | |
| EEC | Classe di efficienza energetica | Energy Efficiency Class | Classe d'efficacité énergétique | Energieeffizienzklasse | Energie-efficiëntieklasse | Clase de eficiencia energética | Classe de eficiência energética | Energieeffektivitetsklasse | Energieeffektivitetsklasse | Energiatehokkuusluokka | Energieeffektivitetsklasse | Класс энергетической эффективности | Energiatehokkusselasse | Energoefektivitātes klase | | |
| FDEhood | Efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency | Efficacité fluidodynamique | Strömungseffizienz | Stroomdynamische efficiëntie | Clase de eficiencia fluidodinámica | Classe de eficiência fluidodinâmica | Fluiddynamisk effektivitet | Fluiddynamisk effektivitet | Virtuusa dynaaminen hyötysuhde | Hydraulisk effektivitet | Гидродинамическая эффективность | Vedelikudünaamiline tõhusus | Sidruma dinamikā efektiivitāte | | |
| FDEC | Classe di efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency Class | Classe d'efficacité fluidodynamique | Strömungseffizienzklasse | Stroomdynamische efficiëntieklasse | Clase de eficiencia fluidodinámica | Classe de eficiência fluidodinâmica | Fluiddynamisk effektivitetsklasse | Klasse for fluiddynamisk effektivitet | Virtuusa dynaamisen hyötysuhteen luokka | Hydraulisk effektivitetsklasse | Класс гидродинамической эффективности | Vedelikudünaamiline tõhususe klass | Sidruma dinamikās efektiivitātes klase | | |
| LE | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia luminosa | Eficiência de iluminação | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valotehokkisuus | Belysningseffektivitet | Световая эффективность | Valgustusefektiivsus | Valgustusefektiivsuse klase | | |
| LEC | Classe di efficienza luminosa | Lighting Efficiency Class | Classe d'efficacité lumineuse | Klasse der Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia luminosa | Classe de eficiência de iluminação | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Valotehokkussuokkisuus | Belysningseffektivitetsklasse | Класс световой эффективности | Valgustusefektiivsus | Valgustusefektiivsuse klase | | |
| GFE | Efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettfilter | Verfilteringsefficiëntie | Eficiencia de la filtración de grasas | Eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitet | Fettfilteringseffektivitet | Rasvansuodatuksen erottausaste | Fedtfilteringseffektivitet | Эффективность фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhusus | Taiku filtrēšanas efektiivitāte | | |
| GFEC | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency Class | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienzklasse der Fettfilter | Verfilteringsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia de filtración de grasas | Classe de eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitetsklasse | Klasse for fettfilteringseffektivitet | Rasvansuodatuksen erottausasteen luokka | Fedtfilteringseffektivitetsklasse | Класс эффективности фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhususe klass | Taiku filtrēšanas efektiivitātes klase | | |
| Qmin | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Flux d'air à la vitesse minimum | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe | Luchtstroom op minimaal snelheid | Flujo de aire a velocidad mínima | Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima | Luftrøm ved lavest hastighed | Luftrøm ved lavest hastighed | Ilmavirta miniminopeudella | Luftrømsværdi ved minimumshastighed | Минимальная скорость воздушного потока | Õhuvoogi minimaalkiiruse | Minimālais gaisa plūsmas ātrums | | |
| Qmax | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Flux d'air à la vitesse maximum | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe | Luchtstroom op hoogste snelheid | Flujo de aire a velocidad máxima | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima | Luftrøm ved højest hastighed | Luftrøm ved højest hastighed | Ilmavirta maksiminopeudella | Luftrømsværdi ved maksimumshastighed | Максимальная скорость воздушного потока | Õhuvoogi maksimumkiiruse | Kāpsimālais gaisa plūsmas ātrums | | |
| Qboost | Flusso d'aria a velocità intensiva | Airflow at boost speed | Flux d'air à la vitesse intensive | Luftstrom bei höchster Intensität | Luchtstroom op hoogste intensiteit | Flujo de aire a velocidad máxima | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima | Luftrøm ved intens hastighed | Luftrøm ved intens hastighed | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella | Luftrømsværdi ved intens hastighed | Интенсивное течение воздушного потока | Õhuvoogi intensiivsel kiiruse | Pālietilais gaisa plūsmas ātrums | | |
| SPEmin | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum | Emission der A-gewogen geluidsniveaus in de lucht bij geringste Gebläsestufe | A-gewogen geluidsniveaus in de lucht bij laagste snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima | Akustisk A-veid lydeeffektutslipp ved lavest hastighed | Akustisk A-veid lydeeffektutslipp ved lavest hastighed | A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella | Luftrøm ved intens hastighed | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока | Õhuakustiline A kiirustulv heilvõimsuse miniminukiiruse | Gaisa akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā | | |
| SPEmax | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum | Emission der A-gewogen geluidsniveaus in de lucht bij hoogste Gebläsestufe | A-gewogen geluidsniveaus in de lucht bij hoogste snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima | Akustisk A-veid lydeeffektutslipp ved intens hastighed | Akustisk A-veid lydeeffektutslipp ved intens hastighed | A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella | Luftrøm ved intens hastighed | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока | Õhuakustiline A kiirustulv heilvõimsuse maksimumikiiruse | Gaisa akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā | | |
| SPEboost | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emission der A-gewogen geluidsniveaus in de lucht bij hoogste Intensität | A-gewogen geluidsniveaus in de lucht bij hoogste snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade de intensidade | Akustisk A-veid lydeeffektutslipp ved intens hastighed | Akustisk A-veid lydeeffektutslipp ved intens hastighed | A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella | Luftrøm ved intens hastighed | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока | Õhuakustiline A kiirustulv heilvõimsuse intensiivsel kiiruse | Gaisa akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā | | |
| P0 | Consumo di corrente in modalità off | Power Consumption in off mode | Consommation de courant en mode off | Stromverbrauch in Off stand | Stroomverbruik in de uit stand | Consumo de energía en modo de desahorro | Consumo de energia no modo de espera | Effektforbrukning i hvilestand | Effektforbrukning i hvilestand | Energiankulutus tavassa tois päläist | Energiforbrug i slukket stand | Потребление тока в режиме ожидания | Õuutarvete väljalülitatud tootmis | Enerģijas patēriņš bezdarbības režīmā | | |
| Ps | Consumo di corrente in modalità standby | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode stand-by | Stromverbrauch in Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektforbrukning i standby-läge | Effektforbruk i hvilestand | Energiankulutus tavassa valmiustila | Energiforbrug i standbytilstand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Õuutarvete ooterežiimis | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā | | |
| f | 1,5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| EElhood | 84,8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qbp | 312,0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pbp | 220,0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 540,0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wbp | 142,0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| WI | 2,2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | 170 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | 69 | | | | | | | | | | | | | | | |
| PF | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014 | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informatie volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilleggsuppgifter enligt 66/2014 | Ekstraoplysninger iht. 66/2014 | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisateave vastavalt 66/2014 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014 | | |
| F | Coefficiente di incremento del tempo | Time Increase factor | Coefficient d'augmentation dans le temps | Koeffizient des Zeitinkrements | Tijdstoenamecoëfficiënt | Coefficiente de incremento del tiempo | Fator de aumento de tempo | Tidskøningsfaktor | Tidsøfaktor | Ajan korotuskertoin | Tidsforegelsøfaktor | Коэффициент повышения времени | Aja suurendustegur | Aja palielināšanas faktors | | |
| EElhood | Indice di efficienza energetica | Energy Efficiency Index | Indice d'efficacité énergétique | Energieeffizienzindex | Energie-efficiëntie-index | Índice de eficiencia energética | Índice de eficiência energética | Energieeffektivitetsindex | Energieeffektivitetsindex | Energiatehokkuusindeksi | Energieeffektivitetsindex | Показатель энергетической эффективности | Energiatehokkussindeks | Enerģijas efektivitātes indekss | | |
| Qbp | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured Air flow rate at best efficiency point | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt | Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor | Debitto de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt | Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis | Zemrītāis gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā | | |
| Pbp | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured air pressure at best efficiency point | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt | Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt | Mått lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått lufttryk i det optimale driftspunkt | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis | Zemrītāis gaisa spiediens visefektīvākajā punktā | | |
| Qmax | Flusso d'aria massimo | maximum air flow | Flux d'air maximum | max. Luftstrom | Maximale luchtstroom | Flujo de aire máximo | Debitto de ar máximo | Maximalt luftflöde | Højest luftrøm | Suurin ilmavirta | Maksimal luftrøm | Максимальный воздушный поток | Maksimaalne õhuvoogi | Maximālais gaisa plūsmas ātrums | | |
| Wbp | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore | Measured electric power input at best efficiency point | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência | Uppmått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad | Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu sähköön ottohoito parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt | Точка электроснабжения, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektrilise võimsuse sisend parima tõhususe punktis | Zemrītāis elektriskā jaudas iejau visefektīvākajā punktā | | |
| WI | Potenza nominale del sistema di illuminazione | Nominal power of the lighting system | Puissance nominale du système d'éclairage | Nennleistung der Beleuchtung | Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem | Potencia nominal del sistema de iluminación | Potência nominal do sistema de iluminação | Mærkeeffekt for belysningsystemet | Nomineffekt for belysningsystemet | Valaistusjärjestelmän nimellisteho | Belysningssystemets nominelle effekt | Номинальная мощность осветительной системы | Valgustusüsteemi nimivõimsus | Agarismuoma sistēmas nominālā jauda | | |
| Emiddle | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak | Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción | Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Gennemsnitlig belysning over kokyten | Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over komfjortoppen | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla | Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen | Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели | Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikpinnal | Agarismuoma keskmine valgusjõud pinnal | | |
| Lwa | Livello di potenza sonora all'impostazione massima | Sound power level at the highest setting | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum | Schalleistungsstufe bei max. Einstellung | Geluidsniveaustijde in de hoogste stand | Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo | Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima | Lufdeffektivitet ved højest indstilling | Lydeffektivitet ved højest indstilling | Äänitehoaste suurimalla asetuksella | Lydeffektivitet ved maksimumindstilling | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке | Kõrgemais seadistuse korral | Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākā iestatījumā | | |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità massima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori. | ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the hood at maximum speed to control moisture and remove cooking odor. (2) Use an airt speed only when there is strictly necessary. (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. (4) Keep range hood filter clean to optimize the range hood efficiency. | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activer la hotte à la vitesse maximale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. (2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs. | RATSCHLAGE ZUR ENERGIEERSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigerer Gebläsestufe aktivieren, um die Feuchtigkeit abzusaugen und Kochgerüche beseitigen. (2) Erhöhen Sie die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn viel Dampf entwickelt. (3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf erhöhen. (4) Halten Sie die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird. | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op de laagste snelheid aan wanneer u met koken begint om de vochtigheid te verwijderen. (2) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. (3) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuigfitering te optimaliseren. | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. (2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor. (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de cheiros. | CONSIGLIOS PARA POUPAR ENERGIA (1) Ao começar a cozinhar, ligue a exaustor a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha. (2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. (3) Aumentar la velocidade da campana só quando a quantidade de vapor produzido o justificar. (4) Manter limpo o(s) filtro(s) do exaustor sempre impos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros. | RAD FOR ENERGIBESPARING (1) Start køkkenventilen på lavest hastighed, når du starter madlægen for at kontrollere fugtigheden i køkkenet og fjerne lugten. (2) Anvnd den intensive hastighed endst når det er helt nødvendigt. (3) Øk kun kikkvæghastigheden, når der er behov for det. (4) Øk kikkvæghastigheden endst når der er behov for det. (5) Hold kikkvæghastigheden ren, så du kan fjerne lugten og lugten. (6) Hold kikkvæghastigheden ren, så du kan fjerne lugten og lugten. | RAD FOR ENERGIBESPARING (1) Start kjøkkenventilen på lavest hastighet, når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten i kjøkkenet og fjerne lugten. (2) Anvend den intensive hastigheten endst når det er helt nødvendigt. (3) Øk kun kjøkkenventilens hastighet, når det er helt nødvendigt. (4) Øk kun kjøkkenventilens hastighet endst når det er helt nødvendigt. (5) Hold kjøkkenventilens hastighet ren, så du kan fjerne lugten og lugten. (6) Hold kjøkkenventilens hastighet ren, så du kan fjerne lugten og lugten. | ENERGIENSAASTONNE UVOJA (1) Käynnistä liesiiluvientiä alustavalla nopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit hallita keuhkon kosteuden vaihtelun. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on tarpeen. (3) Lisää liesiiluvientien nopeutta vain kun höyryä on liikaa. (4) Pidä liesiiluvientien suodattimet puhtaina rasvan suodatusohjeen ja hajun poistomaksimissa. | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE (1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden i køkkenet og fjerne lugten. (2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. (3) Forøg kun emhatten hastighed, når der er behov for det. (4) Hold emhattenens filter rent for at optimere dens funktion. | ENERGIENSAASTUNOLU TAIPIAISANA (1) Tochi valmistamisa alustavalla kiirusele, kui alustad toiduvalmistamist, saad kontrollida toidu niiskust ja toidu lõhnade kõrvaldamist. (2) Kasutage suure kiirusele ainult siis, kui see on rangelt vajalik. (3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. (4) Hoidke plekkkummi filterid puhtaks, et saaksite optimeerida nende funktsiooni. | ENERGIENSAASTUNOLU TAIPIAISANA (1) Tochi valmistamisa alustavalla kiirusele, kui alustad toiduvalmistamist, saad kontrollida toidu niiskust ja toidu lõhnade kõrvaldamist. (2) Kasutage suure kiirusele ainult siis, kui see on vajalik. (3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. (4) Hoidke plekkkummi filterid puhtaks, et saaksite optimeerida nende funktsiooni. | ENERGIENSAASTUNOLU TAIPIAISANA (1) Tochi valmistamisa alustavalla kiirusele, kui alustad toiduvalmistamist, saad kontrollida toidu niiskust ja toidu lõhnade kõrvaldamist. (2) Kasutage suure kiirusele ainult siis, kui see on vajalik. (3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. (4) Hoidke plekkkummi filterid puhtaks, et saaksite optimeerida nende funktsiooni. | ENERGIENSAASTUNOLU TAIPIAISANA (1) Tochi valmistamisa alustavalla kiirusele, kui alustad toiduvalmistamist, saad kontrollida toidu niiskust ja toidu lõhnade kõrvaldamist. (2) Kasutage suure kiirusele ainult siis, kui see on vajalik. (3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. (4) Hoidke plekkkummi filterid puhtaks, et saaksite optimeerida nende funktsiooni. | ENERGIENSAASTUNOLU TAIPIAISANA (1) Tochi valmistamisa alustavalla kiirusele, kui alustad toiduvalmistamist, saad kontrollida toidu niiskust ja toidu lõhnade kõrvaldamist. (2) Kasutage suure kiirusele ainult siis, kui see on vajalik. (3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on vajalik. (4) Hoidke plekkkummi filterid puhtaks, et saaksite optimeerida nende funktsiooni. |
| Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referansestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Vitonenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatiivsed dokumendid: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvais atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | |

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manual għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficiență Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| S | PF | LT | MT | HU | CZ | SK | RO | PL | HR | SL | GR | TR | BG | SR | GA |
|----------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| M | | | | | | | | | | | | | | | |
| AEchood | 80,2 | | | | | | | | | | | | | | |
| EEC | C | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEhood | 13,4 | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEC | D | | | | | | | | | | | | | | |
| LE | 77,3 | | | | | | | | | | | | | | |
| LEC | A | | | | | | | | | | | | | | |
| GFE | 75,1 | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEC | C | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | 270 | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 540 | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | N/A | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmin | 56 | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmax | 69 | | | | | | | | | | | | | | |
| SPeboost | N/A | | | | | | | | | | | | | | |
| PO | 0,0 | | | | | | | | | | | | | | |
| Ps | N/A | | | | | | | | | | | | | | |
| | PI | | | | | | | | | | | | | | |
| f | 1,5 | | | | | | | | | | | | | | |
| EElhood | 84,8 | | | | | | | | | | | | | | |
| Qbep | 312,0 | | | | | | | | | | | | | | |
| Pbep | 220,0 | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 540,0 | | | | | | | | | | | | | | |
| Wbep | 142,0 | | | | | | | | | | | | | | |
| WI | 2,2 | | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | 170 | | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | 69 | | | | | | | | | | | | | | |
| PF | Saminio mikroterleis informacija pagal 65/2014 | Skoda tal-Taqhri tal-prodotti skont nru 65/2014 | A 65/2014 sz. termékleírati csomagolás információt | Informace o karte výrobku s norem 65/2014 | Informace o karte výrobku s norem 65/2014 | Informácie na listie výrobku podľa 65/2014 | Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014 | Informacje na kartce produktu według 65/2014 | Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014 | Informacije o izdelku izloženem listu zdelka v skladu s 65/2014 | Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος βάσει 65/2014 | Jun fişi bazei, 65/2014 pe gîre | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информације о картата на производа, према 65/2014 | Špecifikačné údaje pre rič. Umh. 65/2014 |
| M | Nekelo pavadinimas | žem i-formur | A szállító neve | Iměno dodavatele | Iměno dodavatele | Meno dodávateľa | Numele furnizorului | Nazwa dostawcy | Naziv dobavljača | Ime dobavitelja | Όνομα του προμηθευτή | Tedarikçi adı | Име на доставчик | Име на добављач | Anon an tsolalnah |
| S | Modelo identifikacija | Identifikator tal-moduli | A kszulók típusszáma | Identifikácia modelu | Identifikácia modelu | Identifikácia modelu | Indicativ model | Indicativ model | Indicativ model | Indicativ model | Όνομα του μονοτύπου | Modeli Yarnimi | Идентификация на модела | Идентификация на модела | Identifikator na mthura |
| AEchood | Metinis energijos vartojimo klasė | I-korsum annwai tal-enerġija | Eves áramfogyasztási osztály | Roční energetická spotřeba | Roční energetická spotřeba | Ročná spotreba energie | Consum energetic anual | Roczne zużycie energii | Godišnja potrošnja energije | Letna poraba energije | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας | Yıllık Enerji Tüketimi | Годишња консумација на енергија | Годишња потрошња енергије | Godišnja potrošnja energije |
| EEC | Enerģijas efektyvumo klasė | I-klassi tal-effiċjenza enerġetika | Energiahatékonysági besorolás | Trída energetické účinnosti | Trída energetické účinnosti | Trída energetické účinnosti | Clasa de eficiență energetică | Klasa wydajności energetycznej | Razredni energetske učinkovitosti | Letna poraba energije | Κλάση ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimlilik | Клас на енергијна ефикасност | Класа енергетске ефикасности | Acme Enehačična Fumih |
| FDEhood | Skyšio dinaminis lygybės klasė | I-klassi tal-effiċjenza fluidodinamika | Aramásdinamika hatékonyasági besorolás | Trída fluídny dynamické účinnosti | Trída fluídny dynamické účinnosti | Trída fluídny dynamické účinnosti | Clasa de eficiență fluidodinamică | Klasa wydajności fluidodynamicznej | Razredni učinkovitosti protčne dinamike | Letna poraba energije | Κλάση δυναμικής απόδοσης | Siv Dinamik Etkinlik | Ефикасност на динамиче флуида | Ефикасност динамиче флуида | Enehačična Dinimic Seabih |
| FDEC | Skyšio efektyvumo klasė | I-klassi tal-effiċjenza fluidodinamika | Aramásdinamika hatékonyasági besorolás | Trída fluídny dynamické účinnosti | Trída fluídny dynamické účinnosti | Trída fluídny dynamické účinnosti | Clasa de eficiență fluidodinamică | Klasa wydajności fluidodynamicznej | Razredni učinkovitosti protčne dinamike | Letna poraba energije | Κλάση δυναμικής απόδοσης | Enerji Verimlilik | Клас на енергијна ефикасност на динамиката на флуида | Класа ефикасности динамиче флуида | Acme Enehačična Dinimic Seabih |
| LE | Apšvietimo efektyvumas | I-klassi tal-Efficiency tal-Tidwi | Világítási hatékonyság | Trída světelné účinnosti | Trída světelné účinnosti | Trída světelné účinnosti | Clasa de eficiență luminoasă | Klasa wydajności świetlnej | Razred učinkovitosti rasvjetle | Letna poraba energije | Κλάση φωτιστικής απόδοσης | Aydınlama Verimliliği | Клас на ефикасност на осветљаване | Класа ефикасности осветљаване | Acme Enehačična Solas |
| LEC | Apšvietimo efektyvumas | I-klassi tal-Efficiency tal-Tidwi | Világítási hatékonyság | Trída světelné účinnosti | Trída světelné účinnosti | Trída světelné účinnosti | Clasa de eficiență luminoasă | Klasa wydajności świetlnej | Razred učinkovitosti rasvjetle | Letna poraba energije | Κλάση φωτιστικής απόδοσης | Aydınlama Verimlilik | Клас на ефикасност на осветљаване | Класа ефикасности осветљаване | Acme Enehačična Solas |
| GFE | Riebaų filtravimo efektyvumas | I-klassi tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet | Zsűrűségi hatékonyság | Újratöltési hatékonyság | Újratöltési hatékonyság | Újratöltési hatékonyság | Clasa de eficiență de filtrare | Klasa wydajności filtracji | Razred učinkovitosti filtriranja | Letna poraba energije | Κλάση καθαριστικής απόδοσης | Yag Filtrasi Verimliliği | Ефикасност на филтрирање на машини | Ефикасност филтрирање на машини | Acme Enehačična Filtrazjoni |
| GFEC | Riebaų filtravimo efektyvumas | I-klassi tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet | Zsűrűségi hatékonyság | Újratöltési hatékonyság | Újratöltési hatékonyság | Újratöltési hatékonyság | Clasa de eficiență de filtrare | Klasa wydajności filtracji | Razred učinkovitosti filtriranja | Letna poraba energije | Κλάση καθαριστικής απόδοσης | Yag Filtrasi Verimliliği | Клас на ефикасност на филтрирање на машини | Класа ефикасности филтрирање на машини | Acme Enehačična Filtrazjoni |
| Qmin | Oro sausras minimaliu waigtu užu nominali | I-Fluss tal-Arja Minimu waigtu užu nominali | Légáramlás minimális fordulatszám | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Prítok vzduchu pri minimálnej rýchlosti | Flux de aer la viteza minimă | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej | Protok zraka na minimalnoj brzini | Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo | Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hızda hava akışı | Взадушен поток при минимална скорост | Взадушен поток при минималној брзини | Aerhneahhad Iosta le ghráid |
| Qmax | Oro sausras maksimaliu waigtu užu nominali | I-Fluss tal-Arja Massimo waigtu užu nominali | Légáramlás maximális fordulatszám | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Prítok vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Flux de aer la viteza maximă | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Zračni pretek z največje hitrostjo | Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Maximum hızda hava akışı | Взадушен поток при максимальной скорости | Взадушен поток при максималној брзини | Aerhneahhad Uasta le ghráid |
| Qboost | Oro sausras esanti didžiausiam greičiu | I-Fluss tal-Arja I-modali intensivus greitis jėgų didžiausiu greičiu | Légáramlás intenzív fordulatszám | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Prítok vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Flux de aer la viteza intensiva | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Zračni pretek z največje hitrostjo | Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Yöğün hızda hava akışı | Взадушен поток при высокой скорости | Взадушен поток при високој брзини | Aerhneahhad ag an Bheanach / an zocht |
| SPEmin | Sarinio slėgio lygis oro sraute esanti minimaliam greičiu | I-Emissioniueli Akustiki, pozeai qhali-frekvencia A li-velocita minima | Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A pod vlnu při minimální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza minimă | Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej | Emisija zvučne snage A zračnara u zraku pri minimalnoj brzini | Zračni pretek z največje hitrostjo | Εκπομπή στοβαριστικής ηχητικής ισχύος A στον έρρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hızda havanın ses gücü | A-pretregena zvučova moćnost pri isparavanju kroz atmosferu pri minimalnoj skorosti | Тондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини | Acme Cumhachta Fuaimne A-ialaithe ar an luas iosta |
| SPEmax | Sarinio slėgio lygis oro sraute esanti maksimaliam greičiu | I-Emissioniueli Akustiki, pozeai qhali-frekvencia A li-velocita massima | Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A pod vlnu při maximální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza maximă | Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej | Emisija zvučne snage A zračnara u zraku pri maksimalnoj brzini | Zračni pretek z največje hitrostjo | Εκπομπή στοβαριστικής ηχητικής ισχύος A στον έρρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Maximum hızda havanın ses gücü | A-pretregena zvučova moćnost pri isparavanju kroz atmosferu pri maksimalnoj skorosti | Тондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини | Acme Cumhachta Fuaimne A-ialaithe ar an luas iosta |
| SPeboost | Sarinio slėgio lygis oro sraute esanti didžiausiam greičiu | I-Emissioniueli Akustiki, pozeai qhali-frekvencia A li-velocita massima | Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A pod vlnu při maximální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza intensiva | Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej | Emisija zvučne snage A zračnara u zraku pri intenzivnoj brzini | Zračni pretek z največje hitrostjo | Εκπομπή στοβαριστικής ηχητικής ισχύος A στον έρρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Yöğün hızda havanın ses gücü | A-pretregena zvučova moćnost pri isparavanju kroz atmosferu pri maksimalnoj skorosti | Тондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини | Acme Cumhachta Fuaimne A-ialaithe ar an luas iosta |
| P0 | Enerģijas svārtiomas prietaisui esant šūnģam | I-korsum tal-enerġija fil-modaliti Mitfi | Aramfogyszásolt elő (ki) üzemmodban | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba proudu při režimu vypnutí | Spotreba proudu pri režimí vypnutia | Consum de current in modul oprit | Zużycie prądu w trybie wyłączonym | Potrošnja električne energije u načinu "off" | Poraba toka v načinu zlopora | Κατανάλωση ρεύματος στην λειτουργία off | Kapalı modda Güç Tüketimi | Консумација на енергија в изключено состояние | Потрошња електричне енергије у искљученом стању | Idio cumhachta agas e sa mhod muctha |
| Ps | Enerģijas svārtiomas prietaisui darbējot budģem režimā | I-korsum tal-enerġija fil-modaliti Stenģija | Aramfogyszásolt standby (készenléti) üzemmodban | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotreba proudu pri režimí standby | Consum de current in modul standby | Zużycie prądu w trybie gotowości | Potrošnja električne energije u načinu "standby" | Poraba toka v načinu stanja pripravljeno | Κατανάλωση ρεύματος στην λειτουργία αναμονής | Bekleme modunda güç tüketimi | Консумација на енергија в режим на готовност | Потрошња електричне енергије у стању приправности | Idio cumhachta agas e sa mhod fúireachais |
| PI | Papildoma informacija pagal 66/2014 | Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014 | További információk a 66/2014 szerinti | Doplňkové informace v souladu s norem 66/2014 | Doplňkové informace podľa 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informacje dodatkowe według 66/2014 | Dodatne informacije prema 66/2014 | Dodatne informacije v skladu s 66/2014 | Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014 | 66/2014'e göre ilave bilgiler | Допълнителна информация съгласно 66/2014 | Додатне информације према 66/2014 | Faisnéis Bheirise de ri Uimh. 66/2014 |
| F | ako papildomie faktoriais | I-tallu tal-ziedla fil-hin faktoriais | Bővebbéte egytthaltó | Koeficient nárstu v case | Koeficient nárstu v case | Koeficient nárstu v case | Coeficient de creștere a timpului | Współczynnik wzrostu w czasie | Koeficient povećanja vremena | Koeficient podaljšanja časa | ζυντεταγμένη αύξησης του χρόνου | Süre artış faktörü | Коэффициент на нарастване на времето | Фактор временског повећања | Fachtór méadaithe ama |
| EElhood | Enerģijas efektyvumo indeksas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui | I-Indici tal-Efficiency Enerģetika | Energiahatékonysági mutató | Újratöltési energetické účinnosti | Újratöltési energetické účinnosti | Újratöltési energetické účinnosti | Indice de eficiență energetică | Wskaźnik wydajności energetycznej | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Δείκτης ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimlilik İndeksi | Индекс на енергијна ефикасност | Индекс енергетске ефикасности | Indeks Energetike Fumih |
| Qbep | Ematutaro oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui | I-Ematutaro flussa tal-aria mēģia fil-punt tal-effiċjenza massima | A legobb hatékonyaság mellett méģhözam | Průtok zraku zmeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Průtok zraku zmeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Prítok zraku zmeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Consum de aer măsurat în punct de eficiență optimă | Zużycie powietrza zmierzony w punkcie o najlepszej wydajności | Potrošnja električne energije u načinu "off" | Protok zraka zmeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni pretek, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti | En verimli noktada ölçülmis hava akışı | En verimli noktada ölçülmis hava akışı | Rata enbrisa tomlaiste ag an bpointe eifeachtula is fear | Rata enbrisa tomlaiste ag an bpointe eifeachtula is fear |
| Pbep | Ematutaro oro slegs esant didžiausiam efektyvumo taškui | I-pressjoni tal-aria mēģia fil-punt tal-effiċjenza massima | A legobb hatékonyaság mellett méģ legnyomás | Průtok zraku zmeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Průtok zraku zmeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Prítok zraku zmeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Consum de aer măsurat în punct de eficiență optimă | Zużycie powietrza zmierzony w punkcie o najlepszej wydajności | Potrošnja električne energije u načinu "off" | Protok zraka zmeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni pretek, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti | En verimli noktada ölçülmis hava basıncı | En verimli noktada ölçülmis hava basıncı | En verimli noktada ölçülmis hava basıncı | Rata enbrisa tomlaiste ag an bpointe eifeachtula is fear |
| Qmax | Maksimaus oro sausras | I-Fluss massimu tal-aria | maximális légáramlás | maximální průtok vzduchu | maximální průtok vzduchu | maximálny prítok vzduchu | Flux de aer maxim | Przepływ powietrza przy maksymalnym | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Zračni pretek z največje hitrostjo | Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Maximum akışı hızı | Максимальный ваздушен поток | Максимални проток ваздуха | Aerhneahhad protok vazduha |
| Wbep | Ematutaro elektroas gaitas esant didžiausiam efektyvumo taškui | I-kontribut tal-enerģija elektrika mēģia fil-punt tal-effiċjenza massima | A legobb hatékonyaság mellett méģ elektroas betáplálás | Električno napajanje mēģeno v bode najbolje učinkovitosti | Električno napajanje mēģeno v bode najbolje učinkovitosti | Električno napajanje mēģeno v bode najbolje učinkovitosti | Consum de electricitate măsurat în punct de eficiență optimă | Zasilanie elektryczne zmierzony w punkcie o najlepszej wydajności | Električno napajanje zmierzeno na mjestu najbolje učinkovitosti | Električno napajanje, zmierzeno pri točki najveće učinkovitosti | Εκπομπή ηλεκτρικής ενέργειας | En verimli noktada ölçülmis elektrik gücü | En verimli noktada ölçülmis elektrik gücü | En verimli noktada ölçülmis elektrik gücü | En verimli noktada ölçülmis elektrik gücü |
| WI | Nominali apšvietimo sistemos gaita | I-gaitwa nominali tasistemos gaita tal-tidwi | A világítási rendszer névleges teljesítménye | Nomínálny výkon osvetlenia | Nomínálny výkon osvetlenia | Nomínálny výkon osvetlenia | Putere nominală a sistemului de iluminat | Moc znamionowa systemu oświetlenia | Nominalna snaga sustava rasvjetle | Nazivna moć sistema osvetljave | Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού | Aydınlama sisteminin nominal gücü | Номинална мощност на осветелната система | Номинална снага система осветљаване | Cumhacht annmhuil an chórais solaithe |
| Emiddle | Vidutinis viryktes javis laus apšvietimas as apšvietimo sistemos | I-luminazzjoni medija s-sistema tal-tidwi fuq il-waģ qhali-gaitis | A világítási rendszer átlagvilágítási a fözőlapon | Průměrné osvětlení systému osvětlení varné plochy | Průměrné osvětlení systému osvětlení varné plochy | Prítomné osvetlenie na jednej doske | Srednie oświetlenie systemu oświetlenia na powierzchni gotowania | Srednie oświetlenie systemu oświetlenia na powierzchni gotowania | Prosjekto oświetlenie sustava rasvjetle na površini priprave | Povprečna osvetlitev sustava osvetlitve na površini priprave | Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια προετοιμασίας | Pisime aydınlatma sisteminin ortalama aydınlatma gücü | Средно осветелване на осветелната система на површина за подготовка | Средна јачина осветелности на грејној површини | Meániosúil an chórais solaithe ar an dromchla díreachtach |
| Lwa | Sarso galios lygis esant aukščiausiam sustavmu | I-Emissioniueli Akustiki, pozeai qhali-frekvencia A li-velocita massima | Hangnyomásszint maximális beállítással | Hladina akustického výkonu při maximálním | Hladina akustického výkonu při maximálním | Hladina akustického výkonu při maximálním | Nivel de putere sonoră la setare maximă | Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym | Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci | Raven hura pri najvišji nastavitvi | Εκπομπή ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση | En yüksek aydınlatma ses gücü seviyesi | Ниво на звукова моćност при нај-високој вредности | Ниво звучне снаге при највишој вредности | Acme Cumhachta Fuaimne A-ialaithe ar an luas iosta |
| ENERGJUS | TAIPYMO PATARIMAI | I-Kai gūnaitis virykis, junkite trauktuvai minimaliu greičiu, kad užažetų dregmę ir būtų pašalinamas kvapas verdant arba kepatant maistą. | ENERGIATÁKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. |
| ENERGJUS | TAIPYMO PATARIMAI | I-Kai gūnaitis virykis, junkite trauktuvai minimaliu greičiu, kad užažetų dregmę ir būtų pašalinamas kvapas verdant arba kepatant maistą. | ENERGIATÁKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szagok eltávolítása érdekében a közeg levegőjét szűrtől átvezetve tisztán a szűrt levegőt használja. | 1) A közeg megkezdésekor a legkisebb sebességfokozaton kapcsolgja be a párelvezetőt a pedvségfokoztatón szabályozásáa és a konyhai szag |